



SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 60401-1:2020

01-oktober-2020

Nadomešča:
SIST EN 60401-1:2005

Pojmi in nomenklatura za jedra iz mehkomagnetnih feritov - 1. del: Pojmi, uporabljeni za fizikalne nepravilnosti, in sklicevanje na mere

Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites - Part 1: Terms used for physical irregularities and reference of dimensions

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 60401-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-3d15c2b6713a8/sist-en-iec-60401-1-2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: [EN IEC 60401-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-3d15c2b6713a8/sist-en-iec-60401-1-2020)

ICS:

01.040.29	Elektrotehnika (Slovarji)	Electrical engineering (Vocabularies)
29.100.10	Magnetne komponente	Magnetic components

SIST EN IEC 60401-1:2020

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60401-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 60401-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

May 2020

ICS 29.100.10

Supersedes EN 60401-1:2005 and all of its amendments
and corrigenda (if any)

English Version

**Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft
ferrites - Part 1: Terms used for physical irregularities and
reference of dimensions
(IEC 60401-1:2020)**

Termes et nomenclature pour noyaux en matériaux ferrites
magnétiquement doux - Partie 1 : Termes utilisés pour les
irrégularités physiques et références dimensionnelles
(IEC 60401-1:2020)

Begriffe und Bezeichnungssystem für Kerne aus
weichmagnetischen Materialien - Teil 1:
Begriffsfestlegungen für physikalische Beschädigungen und
Maßreferenzen
(IEC 60401-1:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-05-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 60401-1:2020 (E)**European foreword**

The text of document 51/1313/CDV, future edition 2 of IEC 60401-1, prepared by IEC/TC 51 "Magnetic components, ferrite and magnetic powder materials" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60401-1:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-02-19
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-05-19

This document supersedes EN 60401-1:2005 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

iTeh STANDARD PREVIEW **(standards.iteh.ai)**

Endorsement notice

[SIST EN IEC 60401-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020)

[5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020)

The text of the International Standard IEC 60401-1:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.



IEC 60401-1

Edition 2.0 2020-04

INTERNATIONAL STANDARD

**Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites –
Part 1: Terms used for physical irregularities and reference of dimensions**

STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 60401-1:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020>

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

ICS 29.100.10

ISBN 978-2-8322-8081-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

CONTENTS

FOREWORD	5
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	7
4 Physical irregularities	7
4.1 General overview	7
4.2 General terms for physical irregularities	8
4.3 Surface irregularities	8
4.3.1 Chip irregularities	8
4.3.2 Protruding (convex) irregularities	10
4.3.3 Edge irregularities	11
4.3.4 Crack irregularities	11
4.3.5 Colour irregularities	13
4.3.6 Machining-related irregularities	15
4.4 Interior irregularities	16
4.5 Shape irregularities (deformations)	16
4.5.1 Non-flat irregularities	16
4.5.2 Simple geometry irregularities	18
4.5.3 Grinding related irregularities	20
4.5.4 Other shape irregularities	20
5 Reference of dimensions	21
5.1 General specifications	21
5.2 Dimension descriptions	21
5.3 Core illustrations	22
Annex A (informative) Location related terms	26
A.1 General	26
A.2 Surfaces	26
A.3 Shape	27
A.4 Specific parts location qualifiers	27
Figure 1 – Surface chip	9
Figure 2 – Edge chip	9
Figure 3 – Corner chip	9
Figure 4 – Pull-out	10
Figure 5 – Pores	10
Figure 6 – Hump	10
Figure 7 – Attached particle	10
Figure 8 – Ragged edge	11
Figure 9 – Flash	11
Figure 10 – Single-surface narrow crack	11
Figure 11 – Single-surface broad crack	12
Figure 12 – Edge narrow crack	12
Figure 13 – Edge broad crack	12
Figure 14 – Inner channel crack	13

Figure 15 – Lamination	13
Figure 16 – Crazing	13
Figure 17 – Difference in colour tones.....	14
Figure 18 – Discoloration	14
Figure 19 – Stain	14
Figure 20 – Crystallite.....	14
Figure 21 – Roughness	15
Figure 22 – Short-ground surface.....	15
Figure 23 – Scratch	15
Figure 24 – Convexity	16
Figure 25 – Concavity	16
Figure 26 – Warping	16
Figure 27 – Deflection-out.....	17
Figure 28 – Deflection-in.....	17
Figure 29 – Transverse deflection	17
Figure 30 – Undulation.....	18
Figure 31 – Non-parallelism	18
Figure 32 – Non-perpendicularity.....	18
Figure 33 – Non-coplanarity.....	18
Figure 34 – Non-circularity.....	19
Figure 35 – Ovality	19
Figure 36 – Non-concentricity of co-planar circles.....	19
Figure 37 – Non-concentricity of circles lying on two planes.....	20
Figure 38 – Steplike ground surface.....	20
Figure 39 – Uneven grinding slant.....	20
Figure 40 – Un-matching.....	21
Figure 41 – Profile deformation.....	21
Figure 42 – Ring-cores	22
Figure 43 – E-core	22
Figure 44 – ETD- or EER-core	23
Figure 45 – EC-core.....	23
Figure 46 – Planar E-core.....	23
Figure 47 – Planar EL-core	23
Figure 48 – Planar ER-core	23
Figure 49 – Plate-core mating planar cores.....	23
Figure 50 – EFD-core	24
Figure 51 – Drum-core	24
Figure 52 – EP-core.....	24
Figure 53 – PQ-core	24
Figure 54 – Pot-core and half pot-core for inductive proximity switches	24
Figure 55 – PM-core	24
Figure 56 – RM-core	25
Figure 57 – U-core.....	25

Figure 58 – UR-core	25
Figure 59 – Balun-core	25
Figure 60 – Multi hole bead.....	25
Figure A.1 – E-core.....	28
Figure A.2 – RM-core.....	28
Table 1 – Ring-core dimension designations	21
Table 2 – Other ferrite shape dimension designations	22

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 60401-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**TERMS AND NOMENCLATURE FOR CORES MADE
OF MAGNETICALLY SOFT FERRITES –****Part 1: Terms used for physical irregularities
and reference of dimensions**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60401-1 has been prepared by IEC technical committee 51: Magnetic components, ferrite and magnetic powder materials.

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 60401-1 published in 2002 and the second edition of IEC 60401-2 published in 2009. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous editions of IEC 60401-1 and IEC 60401-2:

- a) added the surface irregularity term "pores" in 4.3.1.6;
- b) added the surface irregularity term "scratch" in 4.3.6.3;
- c) removed the surface irregularity term "crater" in 4.1.5 of IEC 60401-1: 2002;

- d) removed the bulk irregularity terms “superpores” in 5.1, “inclusions” in 5.2, “internal stratification” in 5.3 and “internal crack” in 5.4 of IEC 60401-1: 2002;
- e) removed the contents related to “yoke ring cores” in 7.1.3 and 7.4 of IEC 60401-1:2002;
- f) replaced the surface irregularity term “stratification” with “lamination” in 4.3.4.7;
- g) replaced the location related terms “upper surface of back” with “bottom surface” and “lower surface of back” with “back surface” in Figure A.1;
- h) changed Clause 7 of IEC 60401-1:2002 into Annex A.

The text of this International Standard is based on the following documents:

CDV	Report on voting
51/1313/CDV	51/1332/RVC

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts in the IEC 60401 series, published under the general title *Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under “<http://webstore.iec.ch>” in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn, <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-d19c28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020>
- replaced by a revised edition, or
- amended.

TERMS AND NOMENCLATURE FOR CORES MADE OF MAGNETICALLY SOFT FERRITES –

Part 1: Terms used for physical irregularities and reference of dimensions

1 Scope

This part of IEC 60401 provides a nomenclature of the most frequent surface, bulk and shape irregularities relevant to cores made of soft ferrites (magnetic oxides). Most irregularities are graphically exemplified as visual aids. A general recommendation is also given in Annex A for a consistent scheme for specifying the exact location of the irregularity, combining a general name for the location with more detailed qualifiers of the specified location. This document can also be useful as a terminology reference when preparing technical documentation, irregularity inspection specifications, etc.

This document also presents a method for defining the designation nomenclature for the major physical attributes of soft ferrite core shapes. The purpose of this document is to facilitate uniform usage of dimensional characters by manufacturers, specifiers, and users when describing core dimensions on drawings, in tables, and on catalogue specification sheets.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

2 Normative references

There are no normative references in this document.

SIST EN IEC 60401-1:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-5df5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020>

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in 4.2, 4.3, 4.5 and Annex A apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- IEC Electropedia: available at <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online browsing platform: available at <http://www.iso.org/obp>

4 Physical irregularities

4.1 General overview

Physical irregularities mean here the surface irregularities, bulk irregularities and shape irregularities. The irregularity here stands for inconsistency of the state or quality of the part's surface, bulk or shape with its intended regularity. These irregularities are considered here in the macroscopic scale, i.e. within the range of linear dimensions of irregularities from one micrometre to tens of millimetres.

There is a great variety of surface, bulk and shape irregularities degrading the quality of parts made of ferrites. Different types of these irregularities can often occur together and overlap one another.

Each type of irregularity is, in general, produced by one or more of the following: process variability in a manufacturing step, handling, grinding, packing or transportation.

The extent of the quality degradation is dependent on the type, scale, and combination of irregularities being present as well as on their locations on the part. There are locations particularly sensitive to the degrading effect of the specific types of irregularities.

The irregularities can in extreme cases have a detrimental or critical effect on magnetic, electric and mechanical performances of the part. Operations performed on the part, such as marking, winding, assembling and mounting, can also be adversely affected by the irregularities.

An ongoing tendency to upgrade the overall quality of the parts results in more stringent restrictions being imposed on the quantity of irregularities in these parts.

This brings about a need for a set of definitions, or nomenclature, which would be a primary basis for approaches to irregularities and their location issues.

Therefore, this nomenclature is intended to be used as a uniform reference when formulating more detailed descriptions of irregularities at specified locations, requirements and procedures related to the inspection and assessment of irregularities. This nomenclature can also be useful with regard to methods and tools used for detection, recognition and classification of irregularities.

4.2 General terms for physical irregularities

4.2.1

surface irregularity

unintentional state or appearance of the surfaces, edges and corners of the part

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e96230d2-6150-4df5-8189-54f5e28b15a8/sist-en-iec-60401-1-2020>

Note 1 to entry: Some surface irregularities, if excessive, can so deform contours and surfaces of the part, that they may also be classified as shape irregularities.

4.2.2

interior irregularity

unintentional inhomogeneity inside the part

4.2.3

shape irregularity

unintentional deformation of the contour lines or surfaces delimiting the shape of the part

Note 1 to entry: In some cases, shape irregularities smaller than quoted tolerances can still disqualify the part.

4.2.4

tolerance

<dimensional> allowable difference between the nominal and permissible limit dimensions of the contour lines defining the part's shape

4.2.5

location

<of the irregularity> position on or within the part where the irregularity is present

4.3 Surface irregularities

4.3.1 Chip irregularities

4.3.1.1

chip

lack of surface material generally caused by mechanical impact during handling or transportation